

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 24

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

8004 ZURICH, Kanzleistrasse 17  
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants

#### Section industrielle

8005 C. *Laborant en physique*, éventuellement mécanicien expérimenté en laboratoire de physique, pratique d'un an. Fabrique. Zurich.

8020 H. *Dessinateur en ventilation et climatisation*. Entreprise de la rive droite du lac de Zurich, bureau à Zurich. En outre :

8021 H. *Dessinateur en machines ou ventilation*. En outre :

8022 H. *Diplômé ETS en climatisation*, pratique, sens commercial ; âge : environ 30 ans ; pour vente d'installations.

8027 E. *Deux dessinateurs électriques* pour systèmes de commande de machines d'essai des matériaux et entretien d'installations. Fabrique de machines. Localité de Suisse septentrionale.\*

8028 E. Plusieurs *diplômés ETS en électrotechnique ou mécanique fine*, expérimentés en construction électrique, pour travail indépendant. Appareils de mesure et de commande. Fabrique. Ville de Suisse centrale. En outre :

8029 E. *Dessinateur électrique*, deux ou trois ans d'expérience, pour technique courant fort et faible.

8042 E. *Ingénieur mathématicien*, analyste sur calculatrice, spécialisé en software de système, organisation des systèmes de multiprogramming et contrôle des temps réels. Distribution d'eau, de gaz et production d'énergie électrique. Entrée rapide. Entreprise. Lausanne.

8085 M. *Ingénieur mécanicien EPF/EPUL*, pour projets et développements, éventuellement occupation à domicile. Durée : un à deux ans. Suisse alémanique. Entreprise américaine de gaz naturel, pour sa représentation en Europe.\*

8086 M. *Dessinateur en machines ou chauffage*, pratique, pour installation d'incinération des ordures. Fabrique. Neuchâtel.\*

8087 M. *Ingénieurs mécaniciens ou civils EPF/EPUL*, pratique machines hydrauliques ou réseaux de distribution d'eau ou de gaz et s'intéressant à la création de centres de commande (dispatching) équipés d'ordinateurs. Entrée rapide. Bureau d'études. Lausanne.

8088 M. *Dessinateur en machines ou électricien*, pour cuisines. Fabrique. Coire.

8089 M. *Technicien de vente*, pour conseils et acquisition de commandes d'installations de graissage dans toute la Suisse. Fabrique de machines. Localité zuricoise (rive gauche).\*

#### Section du bâtiment

8009 V. *Diplômé ETS en arpantage*, pour travaux divers et améliorations foncières. Place stable, éventuellement stage. Langues française et/ou allemande. Bureau d'ingénieur et géomètre. Région des lacs de Neuchâtel et de Bienne. En outre :

8010. *Dessinateur géomètre*, pour travaux divers. Place stable ou stage. Langue française et/ou allemande.

8068 B. *Ingénieur civil EPUL/EPF*, ayant pratique du bureau d'étude et s'intéressant à l'exploitation de programmes de calculs sur calculatrice électronique et aux relations avec la clientèle. Entrée rapide. Bureau d'étude et administration. Lausanne.

8069 B. Un ou deux *dessinateurs (-trices) en béton armé*, pour bureau et chantier. Entrée : début 1969. Bureau d'ingénieur. Zurich.\*

8075 T. *Diplômé ETS en génie civil*, expérimenté, comme remplaçant du chef. Service des offres et calculs, chantier, relations avec administrations, etc. Age idéal : 35-45 ans. Langue maternelle allemande et connaissance du français. Entrée rapide. Entreprise. Zurich.\*

8076 T. *Diplômé ETS en génie civil*, expérience en travaux hydrauliques et routiers, pour travail indépendant (bureau et chantier) et collaboration à plan d'aménagement national. Place stable. Bureau d'ingénieur et géomètre. Région des lacs de Neuchâtel et de Bienne.

8077 T. *Ingénieurs mécaniciens ou civils EPUL/EPF*, connaissant les machines hydrauliques ou l'hydraulique des

réseaux de distribution d'eau ou de gaz, s'intéressant aux problèmes que pose la création de centres de commande (dispatching) équipés d'ordinateurs. Entrée rapide. Bureau d'études. Lausanne.

8078 T. *Dessinateur en génie civil*, pour travaux d'édilité et d'entretien. Bureau et chantier. Bureau communal. Localité zuricoise.

8162 A. *Dessinateur en bâtiment*, pour bureau et chantier. Bâtiment hospitalier. Soleure. Entrée rapide. Bureau d'architecte. Ville de Suisse septentrionale.\*

8163 A. *Diplômé ETS en bâtiment*, ayant pratique, pour projets. Bâtiments administratifs, locatifs, industriels. Bureau d'architecte. Bienne.

8164 A. Deux *diplômés ETS en bâtiment*, expérimentés, pour travail indépendant (projets d'hôtels). Bureau d'architecte. Zurich.\*

8165 A. *Dessinateur en bâtiment*, expérimenté, pour travail indépendant. Maisons-tours. Bureau d'architecte. Zurich (région Bellevue).

8166. *Architecte projeteur*, pour aménagement de nouveaux quartiers avec centres d'achat et concours. Bureau d'architecte. Bâle.\*

\* Pour des raisons de contingent, offre ouverte seulement aux candidats suisses ou étrangers permis C.

Rédaction : F. VERMEILLE, ingénieur

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 7 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Le gainage des canalisations détériorées avec des tuyaux plastiques GRESINTEX

(Voir photographie page couverture)

Il est fréquent que des canalisations, exécutées dans des matériaux traditionnels et en service depuis quelques années, cessent d'être étanches et répandent dans le sol environnant les eaux qu'elles sont censées transporter. Ceci peut provenir de plusieurs causes, telles l'abrasion, les tassements de terrain ou des mauvais jointolements lors de la pose.

L'emploi des tuyaux en PVC GRESINTEX permet de remédier à cet état de choses avec un minimum de frais et ceci en évitant l'ouverture complète de la fouille.

Pour ce faire, on applique le procédé dit de « gainage », qui consiste à enfiler dans l'ancienne, détériorée, une nouvelle canalisation en PVC qui, elle, est parfaitement étanche.

Au premier stade, l'ancienne canalisation est visitée par une équipe de spécialistes et les endroits où la fouille doit être ouverte sont déterminés avec précision. Les canalisations d'un diamètre supérieur à 50 cm sont en général visitées de l'intérieur, par des hommes spécialement équipés.

Ensuite, par l'ouverture pratiquée, on enfile un tuyau GRESINTEX d'une longueur de 6 m ou davantage. Un deuxième tuyau est alors raccordé au premier et le tout poussé à la main ou au tire-fort dans l'ancienne canalisation. On continue de la même manière pour arriver ainsi à « doubler » toute l'ancienne canalisation et la rendre étanche.

La relative flexibilité des tuyaux GRESINTEX leur permet d'épouser les éventuelles sinuosités de la canalisation. Leur coefficient de rugosité très favorable diminue les pertes de charge et permet leur emploi dans un diamètre plus petit que celui de l'ancienne canalisation, ce qui facilite l'opération du gainage.

Ce procédé, appliqué plusieurs fois avec succès en Suisse, a permis de résoudre d'une manière élégante maints problèmes posés par des canalisations détériorées.

Représentant GRESINTEX en Suisse : S.A. pour l'Industrie des Métaux, Lausanne.

Distributeurs : Notz & Cie S.A., Bienne.

Gétaf Romang Ecoffey S.A.